

Un ange, une femme inconnue

Fernand's aria from the opera *La favorite* (tenor)

French libretto by *Alphonse Royer* (1803-1875) and *Gustave Vaëz* (1812-1862) after the play *Le comte de Comminges* by *Baculard d'Arnaud* (1718-1805)

Set by *Gaetano Donizetti* (1797-1848)

Un	ange,	une	femme	inconnue,	
[œ̃.	nɑ̃.ʒə	y.nə	fa.	mɛ̃.kɔ.ny.ə]	
An	angel,	a	woman	unknown-(to me),	
à	genoux,	priait	près	de	moi,
[a	ʒə.nu	pri.ɛ	prɛ	də	mwa]
on-(her)	knees,	was-praying	near	to	me,

et je me sentais |à sa vue,
frémir de plaisir et d'effroi.
Ah! Mon père! Qu'elle était belle!
Et contre mon cœur sans secours
ah, c'est Dieu que j'implore,
et c'est elle que je vois toujours.

Balthazar

Dieu ne te suffit plus.

Fernand

Ah! Depuis qu'en lui donnant l'eau sainte,
ma main a rencontré sa main,
de ces murs franchissant l'enceinte,
mon cœur rêve un autre destin.
À tous mes serments infidèle,
et du ciel cherchant le secours,
ah, c'est Dieu que j'implore,
et c'est elle que je vois toujours.

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

